

# **Zmluva o poskytnutí vysielacieho času**

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

---

## **Článok 1**

### **Zmluvné strany**

#### **1.1. Objednávateľ:**

Trnavský samosprávny kraj

V zastúpení: Mgr. Jozef Viskupič – predseda TTSK

So sídlom Starohájska 10, 917 01 Trnava

IČO : 37836901

Bankové spojenie

Číslo účtu : IBAN SK 18 8180 0000 0070 0050 1106

(ďalej len „objednávateľ“)

a

#### **1.2. Poskytovateľ:**

Trnavská produkčná s.r.o.,

So sídlom : Hlboká 3026/25, 921 01 Piešťany

Doručovací adresa : Štefánikova 3, 917 01 Trnava

IČO : 50 383 469

DIČ : 2120306408

IČ DPH : SK2120306408

Bankové spojenie : ČSOB

Číslo účtu : IBAN SK87 7500 0000 0040 2388 9541

Spoločnosť konajúca : Pavol Jurák, konateľ

Spoločnosť zapísaná : Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 37989/T

(ďalej len „poskytovateľ“)

Objednávateľ a poskytovateľ spolu (ďalej len „zmluvné strany“) sa dohodli na znení tejto zmluvy o poskytnutí vysielacieho času (ďalej len „zmluva“).

1.3. Táto zmluva vychádza zo zásady vzájomnej výhodnosti pre obidve zmluvné strany, z dodržiavania zásad poctivého obchodného styku a s prihliadnutím na všeobecne zachovávané obchodné zvyklosti.

1.4. Poskytovateľ je právnickou osobou, ktorá je ako jediná oprávnená disponovať s reklamným a vysielacím priestorom v Trnavskom Rádiu akýmkoľvek spôsobom.

1.5. Objednávateľ si objednáva programový blok s názvom „Streda v župane“ na propagáciu Trnavského samosprávneho kraja, ktorý bude odvysielaný podľa nasledovnej špecifikácie:

**Týždeň 1**

Pondelok	Utorok	Streda	Štvrtok	Piatok	Sobota	Nedeľa
		<b>NAŽIVO</b> 7:40 7:48 8:10	Zostrih floating: 09:00 – 17:55 (2x)		Zostrih floating: 10:00 – 14:55 (1x)	

**Týždeň 2**

Pondelok	Utorok	Streda	Štvrtok	Piatok	Sobota	Nedeľa
Zostrih floating: 09:00 – 17:55 (2x)		Zostrih floating: 6:00 – 8:55 (1x)		Zostrih floating: 6:00 – 8:55 (1x)		Zostrih floating: 10:00 – 14:55 (1x)

**Týždeň 3**

Pondelok	Utorok	Streda	Štvrtok	Piatok	Sobota	Nedeľa
		<b>NAŽIVO</b> 7:40 7:48 8:10	Zostrih floating: 09:00 – 17:55 (2x)		Zostrih floating: 10:00 – 14:55 (1x)	

**Týždeň 4**

Pondelok	Utorok	Streda	Štvrtok	Piatok	Sobota	Nedeľa
Zostrih floating: 09:00 – 17:55 (2x)		Zostrih floating: 6:00 – 8:55 (1x)		Zostrih floating: 6:00 – 8:55 (1x)		Zostrih floating: 10:00 – 14:55 (1x)

1.6. Zostrih floating umožňuje poskytovateľovi zaradiť reprízu alebo reprízy do vysielania kedykoľvek v rámci uvedeného časového rozsahu vysielania tak, ako to umožní dramaturgia konkrétneho vysielacieho času a obsadenosť reklamného priestoru. Konkrétne zaradenie je výhradným právom poskytovateľa.

## **Článok 2**

### **Predmet zmluvy**

2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť v súlade s podmienkami dohodnutými touto zmluvou pre objednávateľa službu, ktorou je poskytnutie vysielacieho času na viacnásobné odvysielanie programového bloku „Streda v župane“ podľa špecifikácie uvedenej v čl. 1 bod 1.5. rozhlasovou stanicou Trnavské Rádio. Poskytovateľ sa zaväzuje po dobu účinnosti tejto zmluvy

poskytovať objednávateľovi vysielací čas na odvysielanie.

2.2. Poskytovateľ poskytne objednávateľovi mediálny priestor formou živého video vysielania mesačne prostredníctvom facebook stránky Trnavského Rádia v rozsahu najmenej jedného živého rozhlasového vstupu v programovom bloku „Streda v župane“ bezodplatne.

2.3. Záväzku poskytovateľa uvedenom v bode 2.1. zmluvy zodpovedá záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za služby poskytnuté v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve cenu dohodnutú v článku 4 tejto zmluvy.

### **Článok 3**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

3.1. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení svojich povinností podľa tejto zmluvy postupovať profesionálne, s odbornou starostlivosťou a dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, zákona č. 270/1995 Z.z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov a zákona č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3.2 Scenár najbližšieho programového bloku poskytovateľovi poskytne objednávateľ najneskôr 3 dni pred začatím vysielania v elektronickej podobe emailom na dusan@trnavskeradio.sk. Scenár musí obsahovať základné informácie, ktoré oboznámia poskytovateľa s témou rozhovoru a umožnia plynulé vedenie rozhovoru počas živého vysielania.

3.3. Poskytovateľ nie je povinný splniť svoj záväzok podľa tejto zmluvy iba v prípade prekážky vyššej moci, za ktorú sa považujú tieto udalosti:

3.3.1. mimoriadna spravodajská udalosť, o ktorej poskytovateľ nevedel a pri zachovaní náležitej starostlivosti ani vedieť nemohol,

3.3.2. prírodná katastrofa,

3.3.3. udalosť ohrozujúca bezpečnosť štátu,

3.3.4. povstanie,

3.3.5. ozbrojený konflikt,

3.3.6. štrajk,

3.3.7. priemyselná výluka.

3.4. Pre prípad, ak nastane situácia uvedená v bodoch 3.3.1. až 3.3.7. tejto zmluvy, zmluvné strany sa dohodli, že vysielací čas na odvysielanie programového bloku poskytovateľ poskytne v náhradnom termíne, ktorý objednávateľ odsúhlasí, pričom sa takáto udalosť nepovažuje za omeškanie poskytovateľa so splnením záväzku a jeho nárok na úhradu ceny zostane nedotknutý, pokiaľ táto zmluva neustanovuje

inak.

3.5. Zmluvné strany sú povinné oboznamovať druhú zmluvnú stranu so všetkými novými skutočnosťami, ktoré môžu mať vplyv na plnenie predmetu zmluvy.

3.6 Poskytovateľ i objednávateľ majú právo zmeniť schému vysielania, zaradenie repríz i rozsah po predchádzajúcom vzájomnom písomnom súhlase, ktorý bude doručený emailom na pavol@trnavskeradio.sk.

3.7 Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi bezodplatný súhlas na neobmedzené využívanie audiovizuálneho záznamu pre účely PR a propagácie a použitia vo vlastných komunikačných kanáloch s podmienkou uvedenia zdroja.

3.8 Poskytovateľ po živom vysielaní sprístupní objednávateľovi krátke zvukové príspevky pripravené na základe zostrihu zo živého vysielania.

## **Článok 4**

### **Cena a platobné podmienky**

4.1. Na základe dohody zmluvných strán objednávateľ uhradí za poskytnutie vysielacieho času pre odvysielanie programového bloku „Streda v župane“ poskytovateľovi zmluvnú cenu po zľave vo výške 2.016,10 EUR (slovom dvetisícšesťnásť eur a desať centov) bez DPH mesačne. Výpočet zmluvnej ceny je uvedený v čl. 4 bod 4.2.

4.2. Poskytovateľ poskytol objednávateľovi fixnú zľavu vo výške 68 % z cenníkových cien za komerčný rozhovor platných v čase podpísania zmluvy. Zmluvná cena je stanovená na základe súčtu živých vstupov a reprízových vysielaní, pričom tento súčet zohľadňuje odchýlku v celkovej stopáži  $\pm 20$  % vysielacieho času. Mesačná minutáž živých vstupov je 18 minút. Mesačná minutáž reprízových vstupov je 36 minút.

4.3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je cenník Trnavského Rádia platný v čase podpisu tejto zmluvy (Príloha č.1). Ceny uvedené v cenníku platia počas celej doby trvania zmluvy. Ceny je možné meniť dodatkom na základe dohody zmluvných strán.

4.4. Podkladom pre úhradu zmluvnej ceny za riadne poskytnuté služby je faktúra vystavená poskytovateľom podľa tohto článku zmluvy a doručená objednávateľovi v elektronickej podobe na e-mailovú adresu podatelna@trnava-vuc.sk . Podkladom pre vystavenie faktúry za daný kalendárny mesiac poskytovania služby poskytovateľom je podrobný rozpis dní a času odvysielaných produktov.

4.5. Faktúra za poskytnuté služby bude vystavená vždy za predchádzajúce mesačné obdobie so splatnosťou 30 dní.

4.6. Pri omeškaní objednávateľa s platbou faktúry, má poskytovateľ možnosť objednávateľovi zamedziť ďalšie čerpanie vysielacieho času a poskytovateľ má nárok na úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.

4.7. Poskytovateľom vystavená faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a musí byť v nej jasne špecifikované za aké služby je vystavená. Ak poskytovateľom vystavená faktúra neobsahuje náležitosti podľa tohto článku zmluvy alebo ak objednávateľ zistí formálne alebo vecné chyby vystavenej faktúry, objednávateľ vráti takúto faktúru poskytovateľovi na prepracovanie alebo na vystavenie novej faktúry. V takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová 14 dňová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej alebo novej faktúry objednávateľovi.

4.8. Faktúra sa považuje za uhradenú momentom pripísania fakturovanej sumy na účet poskytovateľa.

## **Článok 5**

### **Náhrada škody**

5.1. Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia ustanovení tejto zmluvy, zodpovednosť za škodu sa bude riadiť podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

## **Článok 6**

### **Dôverné informácie a ochrana osobných údajov**

6.1. Všetky informácie, ktoré si zmluvné strany pre splnenie Predmetu Zmluvy navzájom poskytnú počas predzmluvných rokovaní sa považujú za dôverné a poskytnúť tieto informácie tretej osobe môže zmluvná strana len po predchádzajúcom písomnom súhlase dotknutej zmluvnej strany. Uvedené informácie sa zaväzuje chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, nezneužívať a nesprístupniť ich tretím osobám. Dôverné informácie nemôžu byť sprístupnené tretej osobe bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany, ak Zmluva neustanovuje inak, alebo ak zo Zmluvy nevyplýva inak. Za dôverné informácie sa na účely tejto Zmluvy pokladajú aj všetky informácie, údaje alebo iné skutočnosti, o ktorých sa zmluvná strana dozvedela na základe a/alebo v spojení so Zmluvou (ďalej len „dôverné informácie“).

6.2. Každá zmluvná strana je povinná, ak zo Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak, zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a je povinná zabezpečiť, aby žiadna dôverná informácia nebola sprístupnená bez súhlasu druhej zmluvnej strany, a to či už úplne alebo čiastočne, tretej osobe.

6.3. Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.

6.4. Povinnosť mlčanlivosti sa neaplikuje v prípade, ak zmluvná strana zodpovedne preukáže, že:

- a) je povinná predmetnú dôvernú informáciu sprístupniť a/alebo zverejniť na základe zákona alebo
- b) dôverná informácia sa stala všeobecne známa.

6.5. V prípade, ak zmluvná strana má v úmysle dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú zmluvnú stranu.

6.6. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje:

- a) ak je dôverná informácia sprístupnená v potrebnom rozsahu právnomu zástupcovi, daňovému poradcovi alebo audítorovi zmluvnej strany, ak tieto osoby budú preukázateľne zaviazané zmluvnou stranou k povinnosti mlčanlivosti;
- b) zverejnenie Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky,
- c) zverejnenie Zmluvy Úradom pre verejné obstarávanie na základe jej predloženia objednávateľom.

6.7. Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.

Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s GDPR, ako aj zákonom č. 18/2018 Z.z.

## **Článok 7**

### **Záverečné ustanovenia**

7.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do 31.12.2019.

7.2. Zmluvu je možné ukončiť:

- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
- b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez uvedenia dôvodu; výpovedná lehota je 1 mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po jej doručení druhej zmluvnej strane,

c) odstúpením od zmluvy v prípade jej závažného porušenia.

7.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka.

7.4. Doručovanie písomností sa vykoná na adresy zmluvných strán uvedené v tejto zmluve. Ak nie je možné doručiť písomnosť na túto adresu a ak zmluvná strana písomne neoznámila ostatným zmluvným stranám doručovaciu adresu odlišnú od adresy uvedenej v tejto zmluve, písomnosť sa považuje za riadne doručení v deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne oznámiť ostatným zmluvným stranám zmenu údajov a skutočností majúcich vplyv na obsah tejto zmluvy.

7.5. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy je možné uskutočniť výlučne písomne, a to formou očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

7.6. Právne vzťahy, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, príp. zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov.

7.7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:

- Príloha č. 1 Cenník Trnavského Rádia.

7.8. Prípadné spory, týkajúce sa tejto zmluvy, riešia obe strany predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, spory rieši príslušný súd Slovenskej republiky.

7.9. Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po podpise 2 vyhotovenia.

7.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva je prejavom ich skutočnej vôle, že jednotlivým ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli a s týmito bez výhrad súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Za poskytovateľa: V Trnave dňa 4.4.2019

Za objednávateľa: V Trnave dňa 8.4. 2019

.....v.r.....

Pavol Jurák, konateľ  
Trnavská produkčná s.r.o.

.....v.r.....

Mgr. Jozef Viskupič, predseda TTSK



## **Príloha č. 1 k Zmluve**

Cenník Trnavského Rádia